



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.4.0. - Ufficio Infrastrutture Ed Arredo Urbano 6.4.0. - Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung	899	26/02/2025

OGGETTO/BETREFF:

AFFIDAMENTO DIRETTO PER IL SERVIZIO DI SFALCIO PRESSO IL MAGAZZINO COMUNALE DI VIALE TRENTO, ALLA DITTA COOPERATIVA SOCIALE OASIS ONLUS DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DI SPESA €. 3.050,00.- (IVA 22% ESCLUSA)

MODIFICA DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE NR 2246 DEL 14/06/2024

DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE DIENSTLEITUNG ZUR MÄHARBEITEN IM STÄDTISCHEN LAGERHAUS IN DER TRIENTER STRASSE AN COOPERATIVA SOCIALE OASIS ONLUS AUS BOZEN, MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN €. 3.050,00.- (OHNE 22% MWST.)

ÄNDERUNG DER VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN NR 2246 VOM 14/06/2024

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 329 del 29.07.2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027; Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.07.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17.12.2024 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027; Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23.12.2024 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027; Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 76 vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16/01/2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2025-2027; Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16/01/2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025 - 2027 genehmigt worden ist.

visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti; Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

visto il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n.98/48221 del 02.12.2003; Es wurde Einsicht genommen in die Organisationsordnung, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 genehmigt wurde.

visto il vigente Regolamento di Contabilità approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e successive modifiche ed integrazioni; Es wurde Einsicht genommen in die Buchhaltungsordnung, welche mit in geltender Fassung Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 22.12.2017 genehmigt wurde.

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti; Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 i.g.F., mit dem die Verfahren festgestellt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

vista la determinazione dirigenziale n. 1344 del 13.04.2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione provvede all'assegnazione del PEG, alla nomina ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung Nr. 1344 vom 13.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt, im Sinne vom Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, vom Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom

17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo"
- il D.Lgs. n. 36/2023 e D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii.
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Con determinazione dirigenziale nr. 2246 del 14.06.2024 si è provveduto ad affidare il servizio di sfalcio presso il magazzino comunale di Viale Trento, alla Cooperativa Sociale Oasis Onlus di Bolzano per l'importo di € 3.050,00 (IVA esclusa) - impegno 2673/2024;

Che per problemi e ritardi i lavori di sfalcio sono stati eseguiti all'inizio dell'anno 2025;

considerato che, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate devono essere imputate agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, è necessario impegnare la spesa nell'esercizio 2025 con imputazione come da documento contabile inserito nel sistema informatico;

Che è necessario mandare in economia la somma di € 3.721,00 (IVA compresa), impegno nr 2673/2024 assunto con determinazione dirigenziale nr 2246 del 14/06/2024

Il Direttore dell'Ufficio Infrastrutture ed Arredo urbano

determina:

Determina n./Verfügung Nr.899/2025

17.12.2015, vom Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 als einziger Verfahrensverantwortlicher in allgemeiner Hinsicht ernannt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“
- das Gv.D. Nr. 36/2023 und Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;

Mit Verfügung des leitenden Beamten nr. 2246 vom 14.06.2024 wurde die Dienstleistung zur Mäharbeiten im städtischen Lagerhaus in der Trienter Straße, der Firma Cooperativa Sociale Oasis Onlus aus Bozen für den Betrag von € 3.050,00 (ohne MwSt.) - Verpflichtung 2673/2024 anzuvertrauen;

Aufgrund von Problemen und Verzögerungen wurden die Mäharbeiten jedoch Anfang des Jahres 2025 durchgeführt.

Berücksichtigt man, dass gemäß Artikel 183, Absatz 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 in seiner geänderten Fassung und des in Anhang 4/2 des des Gv.D. Nr. 118/2011 in seiner geänderten und ergänzten Fassung angewandten Buchführungsgrundsatzes die Beträge, die den rechtlich vollzogenen Verpflichtungen entsprechen, den Haushaltsjahren zuzurechnen sind, in denen sie fällig werden, ist es notwendig, die Ausgaben im Jahr 2025 mit der Zuweisung gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg verbucht;

Dass es notwendig ist, den Betrag von € 3.721,00 (inkl. MwSt.), der Verpflichtung Nr. 2673/2024, die durch die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2246 vom 14.06.2024 vorgenommen wurde, an die Wirtschaft zu überweisen

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

-di porre in economia la somma di € 3.721,00 impegno assunto con Determina Dirigenziale 2246 del 14/06/2024 in quanto il servizio è stato eseguito nel 2025;

den Betrag von € 3.721,00 der mit der Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2246 vom 14.06.2024 zugesagt wurde, in die Wirtschaft zu geben, da die Leistung im Jahr 2025 erbracht wurde;

di dare atto che l'importo di €. 3.721,00 è esigibile al 31.12.2025;

Zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von €. 3.721,00 am 31.12.2025 verfügbar ist;

di imputare la spesa di €. 3.721,00 (I.V.A. 22% compresa) come da documento contabile inserito nel sistema informatico;

die Gesamtausgabe von €. 3.721,00 (22% MwSt. inbegriffen) wird gemäß dem im Informatiksystem erfassten Buchhaltungsbeleg verbucht;

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	1274	10051.03.029900002	Altri servizi	3.721,00
2024	U	2673	10051.03.029900002	Altri servizi	-3.721,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
STRINGARI STEFANO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

2e1f98cf25415a6a549d14d2bf35ec30e323f0114f25490813e8fa6b936d4381 - 14875861 - det_testo_proposta_25-02-2025_16-05-09.doc
3322aebbf5b63b025068442c9c38104db76419ade58156e40f95eaf109d5dd5 - 14875862 - det_Verbale_25-02-2025_16-05-30.doc
185a25ab8232b2474d0b2764e7e2467cb71deaed2c70b87f1ad1492c326fa866 - 14875884 - modello_Allegato Impegno.doc
e6d89d8f6948adc87ed2a901e07fc0000d20bcc4d330fddd5ad8f17d95ba3452 - 14875885 - DURC Oasis.pdf